



PROGRAMUL DE COOPERARE ELVEȚIANO-ROMÂN  
SWISS-ROMANIAN COOPERATION PROGRAMME

Nr. inreg. 1022/08.10.2015

### CLARIFICĂRI NR. 2

față de procedura de achiziție „Servicii de traduceri autorizate și servicii de machetare pentru 2 manuale de specialitate medicală” în cadrul proiectului „Îmbunătățirea calității serviciilor de urgență spitalicești și prespitalicești prin dezvoltarea și implementarea unui program de formare” finanțat prin Programul de Cooperare Elvețiano-Român. - inițiată conform Documentației de atribuire nr. 988/30.09.2015

Referitor la solicitările de clarificări recepționate, vă transmitem următoarele răspunsuri:

**Întrebare 1:** „In caietul de sarcini, la punctul 8.B (Documente ce trebuie depuse de traducatori) se solicita: ”declarație de disponibilitate (în original) și declarație pentru evitarea conflictului de interese și pentru asigurarea confidențialității (în original), semnate și datate de traducător, conform modelului prezent în documentul formulare anexă a prezentei scrisori de intenție”.

Va rugam sa indicati care este formularul anexat pentru declaratia de evitarea conflictului de interese si pentru asigurarea confidentialitatii (pentru traducator/revizor), avind in vedere ca Formularul nr. 4 se aplica Ofertantului ca persoana juridica si este semnat numai de reprezentantul legal al acesteia.”

**Răspuns întrebarea nr. 1:** Pentru declarația de disponibilitate aferentă traducătorilor și revizorilor/corectorilor ce vor fi implicați în derularea contractului se va folosi formularul nr. 12; pentru declarația pentru evitarea conflictului de interese se va adapta formularul nr. 4 iar pentru declarația privind asigurarea confidențialității se va folosi formularul nr. 14, anexat prezentei adrese de clarificări.

Celelalte prevederi ale Documentației de atribuire nr. 988/30.09.2015, cu excepția celor de mai sus și a celor incluse în adresa de clarificări nr. 1 înregistrată cu nr. 1015/07.10.2015, rămân neschimbate.

Cu stimă,

Manager proiect,  
Ioana DĂRĂMUȘ

Responsabil achiziții  
Răzvan VIERU

Asistent program,  
Letiția MIHAIL

